

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 30 (1968)

**Heft:** 15

**Rubrik:** Scheibenegge in Kombination

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

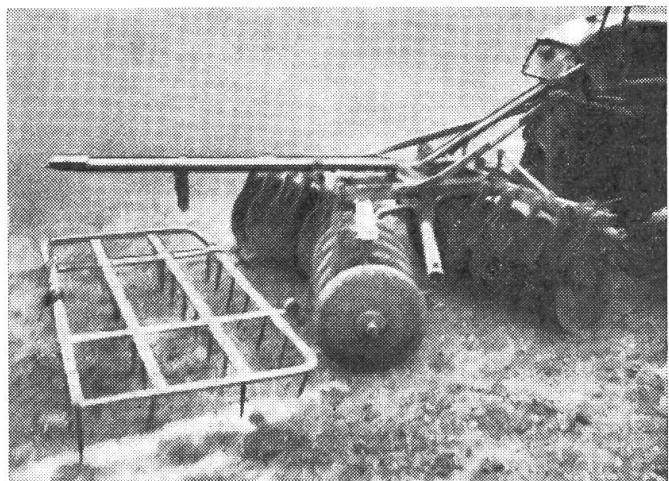
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ich mach' es so!

## Scheibenegge in Kombination



Niemand wird bezweifeln, dass die Scheibenegge ein vorzügliches Gerät zum Stoppelbrechen ist. Sie leistet bei guten Voraussetzungen im Herbst und im Frühjahr gute Arbeit. Ihre möglichen Mängel, wie das schlechte Ausebnen und das ungenügende Feinkrümeln, versuchte ich wie folgt zu beheben. Aus einer schon lange nicht mehr verwendeten Pferdezug-Eisenegge konstruierte ich eine die Scheibenegge beidseits je 20 cm überragende Feinegge. Die ursprünglichen Eggenbalken wurden derart hintereinander verschweisst, dass quer hinter der Scheibenegge 4 Reihen Zinken «laufen».

Bei unserer Anbau-Scheibenegge ist es leicht, mittels beider (an der Scheibenegge befestigten) Zugketten und einem Tragarm beim Ausheben die Zusatzegge gleich mitzuheben. Es handelt sich somit um eine Kombination, die das Hauptgerät besser nutzt, verbessert.... und erst noch nicht teuer ist. — Ein Vorschlag für eine Winterarbeit. F.

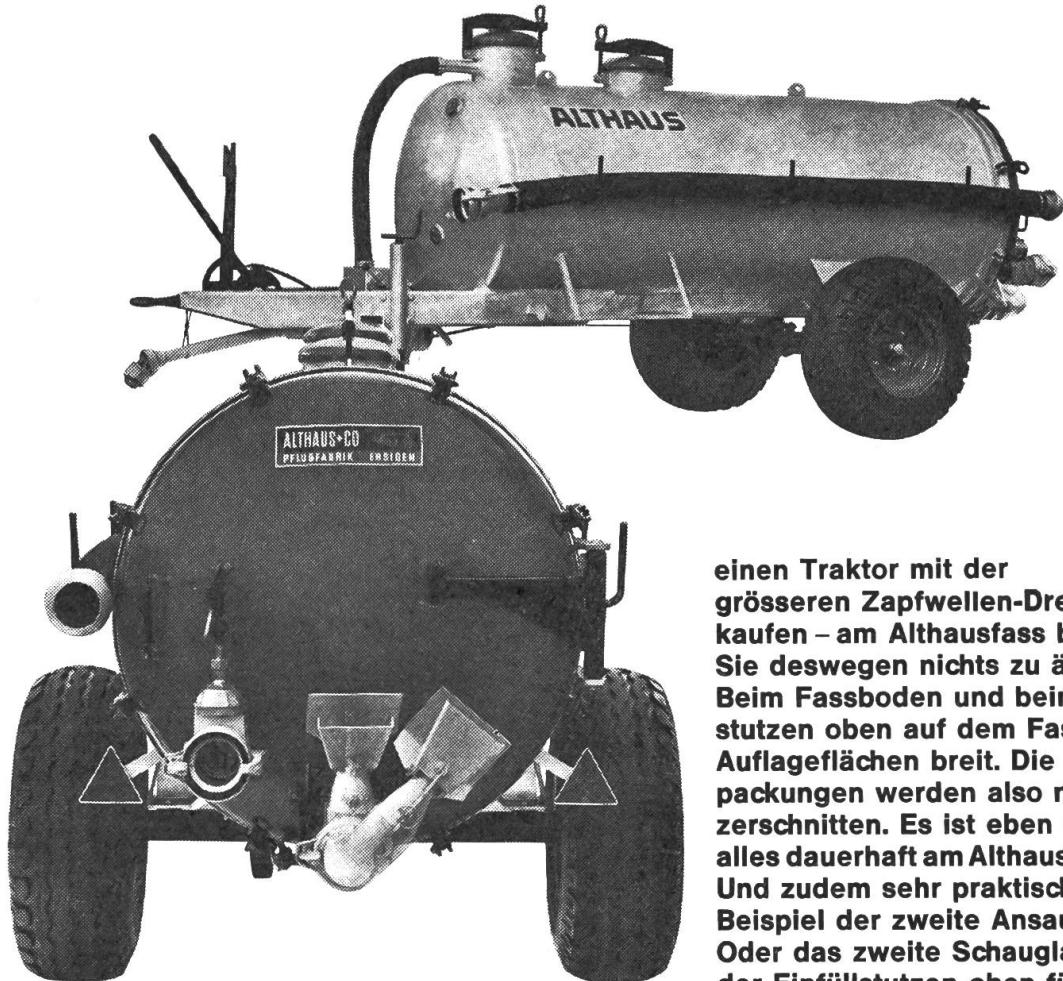
Verkauf  
Service  
und offizielle  
Vertretung:

**Berg-Mistzetter MULI**  
ab Fr. 3 480.—  
Mit einer liegenden oder zwei  
stehenden Walzen  
Unverbindliche Vorführung

**Matzinger AG**  
**8600 Dübendorf ZH**

Neugutstrasse 89      Tel. (051) 85 77 77

# Alles ist dauerhaft am Althaus-Druckfass



Dauerhaft ist das feuerverzinkte, nichtrostende Material. Dauerhaft ist die grosse Pumpe mit dem grossen Luftvolumen. Ob Sie die Pumpe mit 400 oder mit 1000 Zapfwellentouren laufen lassen, macht ihr nichts aus, denn sie ist nicht übersetzt. Sie können also das Althaus-Druckfass ohne Bedenken dem Nachbarn ausleihen – es wird nichts passieren. Oder Sie können später einmal

einen Traktor mit der grösseren Zapfwellen-Drehzahl kaufen – am Althausfass brauchen Sie deswegen nichts zu ändern. Beim Fassboden und beim Einfüllstutzen oben auf dem Fass sind die Auflageflächen breit. Die Gummipackungen werden also nicht zerschnitten. Es ist eben wirklich alles dauerhaft am Althaus-Druckfass. Und zudem sehr praktisch: wie zum Beispiel der zweite Ansaugstutzen. Oder das zweite Schauglas. Oder der Einfüllstutzen oben für den raschen Kontrollblick und für schnelles Ausspülen. Deshalb sieht man immer mehr Althaus-Druckfässer in Betrieb landauf und landab. Gerne vereinbaren wir mit Ihnen eine unverbindliche Gratisvorführung – Sie brauchen uns nur untenstehenden Bon einzusenden.

## Althaus + Co. AG Pflugfabrik

BON

Ich interessiere mich für

- Prospektmaterial
- unverbindliche  
Gratisvorführung  
eines Althaus-Druckfasses
- 2300 Liter    2800 Liter  
     3300 Liter

Fabrikvertretung Ostschweiz:  
Hanspeter Sommer  
«zum Baumgarten»  
8251 Unterschlatt Tel. 053 7 63 07

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Hof: \_\_\_\_\_

Postleitzahl/Ort: \_\_\_\_\_

Ausschneiden und senden an:

Althaus + Co. AG Pflugfabrik  
3423 Ersigen  
Tel. 034 3 21 62 / 63